

নামাযের দোয়া ও জিকর

ভাষান্তরেঃ

মুহাম্মাদ আব্দুর রব্ব আলফান
সিলালঃ মদীনা ইসলামী বিশ্ববিদ্যালয়

Bangali



الجمهورية الإسلامية বাংলাদেশ
مجلس الشورى الإسلامي

জাতীয় মুসলিম পরিষদ
জাতীয় মুসলিম পরিষদ

THE CONSULTATIVE ASSEMBLY FOR ISLAM & FUNDAMENTAL PRINCIPLES AT ISLAMABAD
জাতীয় মুসলিম পরিষদ ইসলামাবাদ

নামাযের দোয়া ও জিকর

أذكار الصلاة وأدعيتها

(بنغالي)

ভাষান্তরে:

মুহাম্মাদ আব্দুর রব্ব আফফান

লিসান্স: মদীনা ইসলামী বিশ্ববিদ্যালয়

সংকলনে:

পশ্চিম দীরাহ ইসলামী দাওয়াহ সেন্টার

রিয়াদ, সৌদি আরব

ফোন: ৪৩ ৯১ ৯৪২

ভূমিকা

সমস্ত প্রশংসা আল্লাহর জন্য। আমাদের প্রিয় নাবী মুহাম্মদ, তাঁর পরিবারবর্গ ও সাহাবীদের উপর আল্লাহর দরুদ ও সালাম।

বইটি রিয়াদের অন্তর্গত পশ্চিম দীরায়ে অবস্থিত ইসলামী সেন্টার কর্তৃক “নামাযের দোয়া ও জিকর” বিষয়ে সংকলিত। ইহা নামাযের মধ্যে ও পরে পঠিত দোয়া ও জিকর সম্বলিত একটি ক্ষুদ্র বই। যা মুসলমানদের জন্য নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম নামাযে যে সব দোয়া ও জিকর করেছেন তা অবলম্বনে সহায়ক হবে।

বইটি নাবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বর্ণিত সহীহ হাদীসের উপর নির্ভর করে সংকলন করা হয়েছে।

আল্লাহ তা'য়ালার দরবারে প্রার্থনা তিনি যেন সকলকে প্রত্যেক মঙ্গলময় এবং তিনি যে কাজ পছন্দ করেন ও রাজী-খুশী হন তার তাওফীক দান করেন। আল্লাহ তা'য়লা আমাদের নাবী, তাঁর বংশধর ও সাহাবাদের উপর দরুদ ও সালাম বর্ষণ করুন। আমীন

নামাযের দোয়া ও জিকর

প্রথম: তাকবীরে তাহরীমার পর ইস্তিকতা বা
প্রারম্ভিক দোয়া

اللَّهُمَّ بِاعِذِ بَيْتِي وَبَيْنَ خَطَايَايَ كَمَا بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ،
اللَّهُمَّ نَقِّنِي مِنْ خَطَايَايَ كَمَا يَنْقِي الثَّوْبَ الْأَبْيَضُ مِنَ النَّسِ، اللَّهُمَّ
اغْصِبْنِي مِنْ خَطَايَايَ بِالْمَاءِ وَاللَّحِجِّ وَالْبِرْدِ. (رواه البخاري
ومسلم)

১। উচ্চারণ: আল্লাহ্ম্মা বাইদ বাইনী ও বাইনা খাতায়্যা
কামা বা'আদতা বাইনাল মাশরিক্বি ওয়াল মাগরিবি,
আল্লাহ্ম্মা নাক্কিনী মিন খাতায়্যা কামা ইউনাক্কাস সাওবুল
আবয়্যাঙ্কু মিনাদ্দানাসি, আল্লাহ্ম্মাগসিলনী মিন খাতায়্যা
বিল মায়ে ওয়াস সালজ্বি ওয়াল বারাদে।

অর্থ: হে আল্লাহ্! আমার এবং আমার গুনাহ্ খাতার মাঝে
এমন দূরত্ব সৃষ্টি কর যেহেতু পশ্চিম ও পূর্বের দূরত্ব সৃষ্টি
করেছ। হে আল্লাহ্! আমাকে আমার গুনাহ থেকে এমনভাবে
পরিস্কার কর যেমন সাদা কাপড় ময়লা থেকে পরিস্কার করা
হয়। হে আল্লাহ্! আমার পাপসমূহকে পানি, বরফ ও
শিশিরের মাধ্যমে ধৌত করে দাও। (বুখারী-মুসলিম)

"سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ وَتَبَارَكَ اسْمُكَ وَتَعَالَى
جَدُّكَ وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ." (رواه مسلم)

২। উচ্চারণ: সুবহানাকা আল্লাহুন্মা ওয়া বিহামদিকা ওয়া
তাবারাকাসমুকা ওয়া তায়ালা জাদ্দুকা ওয়া লা-ইলাহা
গাইরুকা। (মুসলিম)

অর্থ: হে আল্লাহ! সকল দোষ হতে তোমার পবিত্রতা ঘোষণা
করছি এবং তোমারই সকল প্রশংসা, তোমার নাম
মহিমান্বিত, তোমার মর্যাদা-বড়ত্ব অতি উচ্চে এবং তুমি
ব্যতীত সত্যিকার কোন মা'বুদ বা উপাস্য নেই।

وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضَ حَنِيفًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ، إِنَّ
صَلَاتِي، وَنُسُكِي، وَمَحْيَايَ، وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ
الْعَالَمِينَ، لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا مِنَ
الْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ أَنْتَ الْمَلِكُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَنْتَ
رَبِّي وَأَنَا عَبْدُكَ، ظَلَمْتُ نَفْسِي وَاعْتَرَفْتُ بِذُنُوبِي
فَاغْفِرْ لِي ذُنُوبِي جَمِيعًا إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا
أَنْتَ. وَأَهْدِنِي لَأَحْسَنَ الْأَخْلَاقِ لَا يَهْدِي
لَأَحْسَنِهَا إِلَّا أَنْتَ، وَأَصْرِفْ عَنِّي سَيِّئَهَا، لَا
يَصْرِفُ عَنِّي سَيِّئَهَا إِلَّا أَنْتَ لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ،

وَالْخَيْرُ كُلُّهُ بِيَدَيْكَ، وَالشَّرُّ لَيْسَ إِلَيْكَ أَنَا بِكَ
وَالْإِيكَ تَبَارَكْتَ وَتَعَالَيْتَ أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ
" (رواه مسلم).

৩। উচ্চারণ: ওয়াজ্জাহতু ওয়াজ্জহিয়া লিল্লাজী ফাত্বারাস
সামাওয়াতি ওয়াল আরজা হানীফাউ ওমা আনা মিনাল
মুশরিকীন, ইন্না সালাতী ওয়া নুসুকী ওয়া মাহ্ইয়ায়া ওয়া
মামাতী লিল্লাহি রাক্বিল আ'লামীন, লা-শারীকালাহ
ওয়াবিজ্জালিকা উমিরতু ওয়া আনা মিনাল মুসলিমীন।
আল্লাহুমা আনতাল মালিকু লা-ইলাহা ইল্লা আনতা, আনতা
রব্বী ওয়া আনা আবদুকা, জলামতু নাফসী ওয়া'তারাতু
বিজ্ঞানবী ফাগফিরলী জুনুবী জামীয়ান ইন্নাহ লা-
ইয়াগফিরুজ্জুনুবা ইল্লা আস্তা, ওয়াহ্দিনী লি আহসানিল
আখলাকি লাইয়াহদী লিআহসানিহা ইল্লা আস্তা, ওয়াস্রিফ
আন্নী সাইয়িয়াহা লা-য়াসরিফ আন্নী সাইয়িয়াহা ইল্লা আস্তা,
লাক্বাইবা ওয়াসা'আদাইকা, ওয়াল খাইরু কুল্লুহ
বিইয়াদাইকা ওয়াশ শাররু লাইসা ইলাইকা, আনা বিকা ওয়া
ইলাইকা, তাবারাকতা ওয়া তা'য়ালাইতা, আস্তাগফিরুকা ওয়া
আতুবু ইলাইকা। (মুসলিম)

অর্থ: আমি সেই আল্লাহ্ তায়ালার দিকে একনিষ্ঠভাবে চেহারা
ফিরাছি যিনি আকাশ সমূহ ও পৃথিবী সৃষ্টি করেছেন এবং আমি
মুশরিকদের অন্তর্ভুক্ত নই। নিশ্চয় আমার নামায়, কুরবানী-হজ্জ,

জীবন ও মরণ বিশ্বজগতের প্রতিপালক আল্লাহর জন্য নিবেদিত। তাঁর কোন অংশীদার নেই। আর এই জন্যই আমি আদিষ্ট হয়েছি এবং আমি মুসলমানদের অন্তর্ভুক্ত।

হে আল্লাহ! তুমি সেই বাদশাহ যে তুমি ব্যতীত সত্যিকার কোন মা'বুদ নেই, তুমি আমার প্রতিপালক এবং আমি তোমার বান্দা, নিজের প্রতি যুলুম করেছি এবং আমার গুনাহখাতা স্বীকার করছি। অতএব তুমি আমার যাবতীয় গুনাহ মা'ফ করে দাও আর নিশ্চিয় তুমি ছাড়া তো গুনাহ মাফের কেউ নেই। আর তুমি আমাকে উত্তম চরিত্রের দিকে পরিচালিত কর তুমি ব্যতীত উত্তম চরিত্রের দিকে কেউ পরিচালিত করতে পারে না। আমার চরিত্রের মন্দ গুণাবলী আমার থেকে দূর কর খারাপ গুণাবলী তুমি ব্যতীত কেউ দূরীভূত করতে পারবে না। আমি তোমার আস্থানে সাড়া দিয়ে তোমার নিকট উপস্থিত। যাবতীয় কল্যাণ তোমার হাতে নিহিত, অকল্যাণ তোমার দিকে সম্পূর্ণ নয়। আমি তোমার জন্য এবং তোমারই দিকে আমার প্রবণতা। তুমি মহিমান্বিত ও অতি উচ্চ, আমি তোমার নিকট ক্ষমা চাই এবং তোমার নিকট তাওবা করছি। (মুসলিম)

اللَّهُمَّ رَبَّ حَبْرَانَيْلَ، وَمَيْكَانَيْلَ، وَإِسْرَافَيْلَ فَاطِرَ
السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ، عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ أَنْتَ

تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ .
 اِهْدِنِي لِمَا اخْتَلَفَ فِيهِ مِنَ الْحَقِّ يَا ذَنبِكَ اِنَّكَ
 تَهْدِي مَنْ تَشَاءُ اِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ . (رواه
 مسلم)

৪। উচ্চারণ: আল্লাহ্মা রব্বা জিবরাঈলা ওয়া মীকাঈলা
 ওয়া ইসরাফীলা ফাত্বিরাস সামাওয়াতি ওয়াল আরজি
 আলিমাল গাইবি ওয়াশ্ শাহাদাতি আস্তা তাহকুমু বাইনা
 ইবাদিকা ফীমা কানু ফীহি ইয়াখতালেফুন, ইহুদিনী লিমা
 উখতুলিফা ফীহে মিনাল হাক্কে বিইজ্জনিকা, ইন্নাকা তাহদী
 মানতাশাউ ইলা সিরাতিম মুসতাক্বীম। (মুসলিম)

অর্থ: হে আল্লাহ্! জিব্রাঈল, মীকাঈল ও ইসরাফীলের
 প্রতিপালক, আকাশ সমূহ ও পৃথিবীর স্রষ্টা, অদৃশ্য এবং দৃশ্য
 সকল বিষয়ে সর্বজ্ঞ। তোমার বান্দাগণ যে সব বিষয়ে
 মতভেদ করে তুমি তার মীমাংসা কর, সত্য থেকে দূরে সরে
 যে সব বিষয়ে মতভেদ করা হয় সেগুলিতে তোমার
 সহায়তায় আমাকে সঠিক নির্দেশনা দাও। নিশ্চয় তুমি যাকে
 ইচ্ছা সঠিক পথ প্রদর্শন কর। (মুসলিম)

দ্বিতীয়ঃ রুকু'র দোয়া ও জিকর

"سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ." (رواه مسلم)

উচ্চারণঃ "সুবহানা রব্বীয়াল আ'জীম" ।

অর্থঃ আমার মহান প্রতিপালকের পবিত্রতা বর্ণনা করছি ।
(মুসলিম) তিনবার বা তার চেয়ে বেশি বলবে ।

"سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ وَيَحْمَدُهُ"

(رواه أحمد وأبو داود والدارقطني والطبراني

والبيهقي)

উচ্চারণঃ "সুবহানা রব্বীয়াল আ'জীম ওয়া বিহামদিহি" ।

অর্থঃ আমার মহান প্রতিপালকের পবিত্রতা ও প্রশংসা বর্ণনা করছি । (আহমাদ, আবু দাউদ, দারাকুতুনী, ত্ববারানী এবং বায়হাকী)

কেউ যদি বেশি বলতে চায় তো বলবেঃ

"سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَيَحْمَدُكَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي." (متفق عليه)

উচ্চারণ: “সুবহানা কা আল্লাহ্মা রব্বানা ওয়াবিহামদিকা
আল্লাহ্মাগ ফিরলী।”

অর্থ: হে আল্লাহ্! আমাদের প্রতিপালক তোমার সকল
প্রশংসা বর্ণনা করছি এবং সকল দোষ হতে পবিত্রতা ঘোষণা
করছি, আমাকে তুমি ক্ষমা কর। (বুখারী-মুসলিম)

এবং বলবে:

“سُبُّوحٌ قُدُّوسٌ رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ.” (رواه

مسلم)

উচ্চারণ: “সুব্বূহ্ন কুদু'সুন রব্বুল মালাইকাতি ওয়ার রুহ।”

অর্থ: ফেরেশতামন্ডলী ও জিবরাইলের প্রতিপালক সকল
দোষক্রটি থেকে পুত-পবিত্র। (মুসলিম)

“اللَّهُمَّ لَكَ رَكَعْتُ وَبِكَ أَمَنْتُ، وَلَكَ أَسْتَمْتُ

خَشَعَ لَكَ سَمْعِي، وَبَصْرِي، وَمَخِي، وَعَظْمِي،

وَعَصَبِي، (رواه مسلم)

উচ্চারণ: আল্লাহ্মা লাকা রাকা'তু, ওয়া বিকা আ'মান্তু ওয়া
লাকা আসলামতু, খাশায়া লাকা সামঈ ওয়াবাসারী ওয়া
মুখ্বী ওয়া আজমী ওয়া আসাবী।

অর্থ: হে আল্লাহ! আমি তোমার জন্যই রুকু করি, তোমার প্রতি ঈমান এনেছি এবং তোমার নিকটেই আত্মসমর্পণ করছি, আমার কান, দৃষ্টি, মস্তিষ্ক, হাড় ও মাংশপেশী সকল বস্তু তোমার ভয়ে অবনত হল। (মুসলিম)

"سُبْحَانَ ذِي الْجَبَرُوتِ، وَالْمَلَكُوتِ، وَالْكِبْرِيَاءِ،
وَالْعِظَمَةِ." (رواه أبو داود والنسائي)

উচ্চারণ: সুবহানা জীল জ্বাবরুতে ওয়াল মালাকুত ওয়াল কিবরিয়ায়ে ওয়াল আজ্জামাহ্।

অর্থ: সকল দোষ হতে পবিত্র যিনি মহাপরাক্রমশালী, বিশাল সাম্রাজ্যের অধিকারী, অসীম গৌরব-গরিমা ও শ্রেষ্ঠত্বের অধিকারী। (আবু দাউদ ও নাসায়ী)

তৃতীয়ঃ রুকু হতে উঠার দোয়া
(সোজা হয়ে দাঁড়ানো অবস্থায়)

رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ

উচ্চারণ: রব্বানা ওয়ালাকাল হামদু-

رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ

অথবা : রব্বানা লাকাল হামদ-

اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ

অথবা : আল্লাহুম্মা রব্বানা ওয়ালাকাল হামদু

اللَّهُمَّ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ

অথবা : আল্লাহুম্মা রব্বানা লাকাল হামদ-

উল্লেখিত সবগুলিই বুখারী-মুসলিমে বর্ণিত হয়েছে।

তবে একেকবার একেকটি পড়বে, তবে উত্তম হলো নিম্নরূপে বলা:

"رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ مِثْلُ الْمِائَةِ السَّمَاوَاتِ

وَمِثْلُ الْأَرْضِ وَمِثْلُ مَا بَيْنَهُمَا وَمِثْلُ مَا سَبَتْ مِنْ شَيْءٍ بَعْدَ أَهْلِ

النَّاءِ وَالْمَجْدِ أَحَقُّ مَا قَالَ الْعَبْدُ وَكُنَّا لَكَ عَبْدًا. لَا مَانِعَ لِمَا أُعْطِيتَ

وَلَا مُعْطِي لِمَا مَنَعْتَ وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ." (رواه مسلم)

উচ্চারণ: রব্বানা ওয়া লাকাল হামদু হামদান কাসীরান

তুইয়্যিবান মুবারাকান ফীহ, মিলয়াস সামাওয়াতি ওয়া

মিলয়াল আরজি ওয়া মিলয়া মা বায়নাহমা ওয়া মিলয়া

মাশী'তা মিন শাইয়িন বা'দু, আহলাস সানায়ি ওয়াল মাজ্জদি-

আহাক্কু মাক্বলাল আবদু ওয়া কুল্লুনা লাকা আবদুন, লা

মা'নেয়া লিমা আ'ত্বাইতা ওয়ালা মু'ত্বিয়া লিমা মানা'তা

ওয়লা যানফাউ জ্বাল জ্বাদ্দি মিনকাল জ্বাদ্দু । (মুসলিম)

অর্থঃ হে আল্লাহ্! তোমারই জন্য সর্ববিধ উত্তম ও বরকতপূর্ণ প্রশংসা যা আকাশ সমূহ, পৃথিবী ও উভয়ের মধ্যে যত কিছু রয়েছে সব কিছু পরিপূর্ণ, এগুলি ছাড়াও তুমি যত চাও সমস্ত পরিপূর্ণ প্রশংসা, তুমি সকল স্তুতি ও মর্যাদার অধিকারী । তোমার বান্দা যে প্রশংসা করে তার চেয়ে তুমি অধিক প্রাপ্য, আমরা প্রত্যেকেই তোমার বান্দা, তুমি যা দান কর তা বন্ধ করার কেউ নেই । আর তুমি যা বন্ধ রাখ তা দানকারী কেউ নেই । কোন সম্মানীত ব্যক্তির সম্মান কাজে আসবেনা তোমার নিকট থেকেই প্রকৃত সম্মান । (মুসলিম)

চতুর্থঃ সিজদার দোয়া ও জিকর

"سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى"

উচ্চারণঃ সুবহানা রাব্বিয়াল আ'লা । (মুসলিম)

"سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى وَبِحَمْدِهِ"

(رواه أحمد وأبو داود والدارقطني والطبراني والبيهقي)

অথবা: সুবহানা রক্বিয়াল আ'লা ওয়া বিহামদিহি। (আবু দাউদ, দারা কুতুনী, আহমাদ, তুবারানী ও বাইহাকী)

তিন বা ততোধিকবার বলবে।

অর্থ: আমার মহান প্রতিপালকের প্রশংসাপূর্ণ পবিত্রতা বর্ণনা করছি।

অথবা চাইলে নিম্নোক্ত দোয়া পড়বে:

"سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَيَحْمَدُكَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي."

(رواه البخاري ومسلم)

উচ্চারণ: "সুবহানাকা আল্লাহ্মা রক্বানা ওয়াবিহামদিকা আল্লাহ্মাগ ফিরলী।"

অর্থ: হে আল্লাহ! তোমার সকল প্রশংসা বর্ণনা করছি এবং সকল দোষ হতে পবিত্রতা ঘোষণা করছি, আমাকে তুমি ক্ষমা কর। (বুখারী-মুসলিম)

"سُبُوْحٌ فَنُوْسٌ رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوْحِ." (رواه مسلم)

উচ্চারণ: "সুব্বূহ্ন কুদদূ'স্ন রক্বুল মালাইকাতি ওয়ার রহ।"

অর্থঃ ফেরেশ্তামন্ডলী ও জিবরাইলের প্রতিপালক সকল
দোষক্রটি থেকে পুত-পবিত্র । (মুসিলম)

"سُبْحَانَ ذِي الْجَبَرُوتِ، وَالْمَلَكُوتِ، وَالْكِبْرِيَاءِ، وَالْعَظَمَةِ" (رواه

أبوداود والنسائي)

উচ্চারণঃ সুবহানা জীল জাবারুতে ওয়াল মালাকুত ওয়াল
কিবরিয়ায়ে ওয়াল আজামাহ্ ।

অর্থঃ সকল দোষ হতে পবিত্র যিনি মহাপরাক্রমশালী, বিশাল
সাম্রাজ্যের অধিকারী, অসীম গৌরব-গরিমা ও শ্রেষ্ঠত্বের
অধিকারী । (আবু দাউদ ও নাসায়ী)

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ، وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوبَتِكَ

وَأَعُوذُ بِكَ مِنْكَ، لَا أَحْصِي ثَنَاءً عَلَيْكَ أَنْتَ كَمَا أَثْنَيْتَ عَلَى نَفْسِكَ

" (رواه مسلم)

উচ্চারণঃ আল্লাহুম্মা ইন্নী আউজুবি রিজাকা মিন সাখাতিকা,
ওয়াকিমুয়া'ফাতিকা মিন উকুবাতিকা, ওয়া আউজুবিকা মিনকা লা
উহসী সানা'য়ান আলাইকা, আত্তা কামা আসনাইতা আলা নাফসিকা ।

অর্থঃ হে আল্লাহ্! আমি তোমার সন্তুষ্টির মাধ্যমে তোমার অসন্তুষ্টি
হতে আশ্রয় চাই এবং তোমার ক্ষমার বিনিময়ে তোমার শান্তি হতে

অশ্রয় চাই, তোমার মাধ্যমেই তোমার নিকট হতে অশ্রয় চাই, তোমার গুনগান গেয়ে শেষ করতে পারবনা তুমি যেভাবে নিজের স্তুতি বর্ণনা করেছ। (মুসলিম)

"اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي كُلَّهُ، دِقَّةً وَجِلَّةً، وَأَوَّلَهُ
وَأَخْرَهُ وَعَاقِبَتَهُ وَسِرَّهُ." (رواه مسلم)

উচ্চারণ: আল্লাহ্মাগফিরলী জাব্বী কুল্লাহ্ দিক্বাহ্ ওয়া জিল্লাহ্ ওয়া আউয়ালাহ্ ওয়া আখেরাহ্ ওয়া আলানিয়াতাহ্ ওয়া সিররাহ্।

অর্থ: হে আল্লাহ্! ছোট ও বড় গুনাহ পূর্বের ও পরের গুনাহ এবং প্রকাশ্য ও গোপনীয় সকল গুনাহ খাতা মাফ করে দাও। (মুসলিম)

"اللَّهُمَّ لَكَ سَجَدْتُ وَبِكَ أَمَنْتُ، وَلَكَ أَسْلَمْتُ
سَجَدَ وَجْهِي لِلَّذِي خَلَقَهُ وَصَوَّرَهُ وَشَقَّ سَمْعَهُ
وَبَصَّرَهُ تَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ." (رواه مسلم)

উচ্চারণ: আল্লাহ্মালাকা সাজ্জাদতু ওয়া বিকা আমানতু ওয়ালাকা আসলামুত, সাজ্জাদা ওয়াজ্জহিয়া লিল্লাজ্জী খালাকাহ্

ওয়া সাওয়ারাহ্ ওয়া শাক্বা সাময়্যাহ্ ওয়া বাসারাহ্
তাবারাকাল্লাহ্ আহসানুল খালিক্বীন ।

অর্থঃ হে আল্লাহ্ আমি তোমাকেই সিজ্দা করি, তোমার প্রতি
ঈমান এনেছি, তোমার নিকটই আত্মসমর্পণ করছি, আমার
মুখমন্ডল তাঁর জন্য সিজ্দায় অবনমিত যিনি উহা সৃষ্টি
করেছেন, প্রতিরূপ দিয়েছেন এবং তার কর্ণ ও চক্ষু আলাদা
করে সজ্জিত করেছেন, তিনি মহিমান্বিত আল্লাহ, সর্বোত্তম
স্রষ্টা । (মুসলিম)

পঞ্চমঃ দুই সিজ্দার মাঝে বসার দোয়া

"رَبِّ اغْفِرْ لِي، رَبِّ اغْفِرْ لِي."

উচ্চারণঃ রব্বিগফিরলী, রব্বিগফিরলী ।

অর্থঃ হে আল্লাহ্! তুমি আমাকে ক্ষমা কর, হে আল্লাহ্ তুমি
আমাকে ক্ষমা কর । (আবু দাউদ-ইবনে মাজাহ)

"اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَعَافِنِي وَاهْدِنِي،
(رواه أبو داود والترمذي)

উচ্চারণ: আন্নাহ্মাগ্ফিরলী ওয়ার হামনী ওয়া আফিনী
ওয়াহ্‌দিনী ওয়ার যুকনী ।

অর্থ: হে আন্নাহ্! তুমি আমাকে ক্ষমা কর, আমার প্রতি রহম
কর, আমাকে সুস্থতা দান কর, সঠিক পথে পরিচালিত কর
এবং রিষিক দান কর । (আবু দাউদ, তিরমিযী)

একটি বর্ণনায় বেশি রয়েছে:

ওয়াজবুরনী-وَاجْبُرْنِي

অর্থ: আমার কয়স্কতিপূরণ কর ।

অন্য বর্ণনায় রয়েছে: ওয়ারফানী-وَارْفَعْنِي

অর্থ: আমার মর্যাদা বৃদ্ধি কর । (ইবনে মাজাহ)

ষষ্ঠ: তাশাহ্‌হুদ (আত্তাহিয়্যাতু)

التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ، وَالسَّلَامُ
عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ
عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ
إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ."

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا
 صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ
 حَمِيدٌ مَحِيدٌ، اللَّهُمَّ بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ
 مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ
 إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَحِيدٌ." (رواه البخاري
 ومسلم)

উচ্চারণ: আন্তাহিয়াতু লিল্লাহি ওয়াস সালাওয়াতু ওয়াতু
 ত্বাইয়্যিবাতু আস্‌সালামু আলাইকা আইয়্যাহান্নাবিইয়্য ওয়া
 রহমাতুল্লাহি ওয়াবারাকাতুহ, আস্‌সালামু আলাইনা ওয়া আলা
 ইবাদিল্লাহিস্ সালেহীন। আশহাদু আল্-লা-ইলাহা ইল্লাল্লাহু
 ওয়া আশ্‌হাদু আন্না মুহাম্মাদান আবদুহু ওয়া রাসূলুহ।

আল্লাহুমা সল্লে আ'লা মুহাম্মাদিউ ওয়াআলা আ'লি
 মুহাম্মাদিন কামা সল্লাইতা আ'লা ইব্রাহীমা ওয়া আ'লা আলি
 ইব্রাহীমা ইন্নাকা হামীদুম মাজীদ।

আল্লাহুমা বারিক আ'লা মুহাম্মাদিউ ওয়া আ'লা আলি
 মুহাম্মাদ কামা বারাকতা আ'লা ইব্রাহীমা ওয়া আ'লা আলি
 ইব্রাহীমা ইন্নাকা হামীদুম্মাজীদ। (বুখারী-মুসলিম, এছাড়া
 অন্য বর্ণনায় কান্‌কাছি এভাবেই বর্ণিত হয়েছে।)

অর্থ: সকল ইবাদত উপাসনা মৌখিক, শারীরিক ও আর্থিক আল্লাহ্‌ তায়ালার জন্য। হে নাবী! আপনার প্রতি শান্তি, রহমত ও বরকত অবতীর্ণ হোক, আমাদের ও নেক বান্দাদের উপর শান্তি অবতীর্ণ হোক, আমি সাক্ষ্য দিচ্ছি যে, আল্লাহ্‌ ব্যতীত কোন প্রকৃত মা'বুদ বা উপাস্য নেই। তিনি একক তাঁর কোন শরীক বা অংশীদার নেই এবং আমি আরো সাক্ষ্য দিচ্ছি যে “মুহাম্মাদ” সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম তাঁর বান্দা ও রাসূল।

হে আল্লাহ! তুমি মুহাম্মাদ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম ও তাঁর বংশধরের প্রতি রহমত অবতীর্ণ কর, যেমনভাবে রহমত অবতীর্ণ করেছিলে ইব্রাহীম আলাইহিস্‌ সালাম ও তাঁর বংশধরের প্রতি। নিশ্চয় তুমি প্রশংসনীয় ও সম্মানিত। হে আল্লাহ! তুমি মুহাম্মাদ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লামের ও তাঁর বংশধরের প্রতি প্রাচুর্য দান কর যেমনভাবে প্রাচুর্যবান করেছিলে ইব্রাহীম আলাইহিস্‌ সালাম ও তাঁর বংশধরকে। নিশ্চয় তুমি প্রশংসনীয় ও মর্যাদাবান।

সপ্তমঃ আন্তাহিয়াতু-দরুদ পর
সালামের পূর্ব মুহূর্তের দোয়া

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ، وَمِنْ
عَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ، وَمِنْ
شَرِّ نَسِيءٍ وَمَسِيحِ الدَّجَالِ. (رواه البخاري
ومسلم)

উচ্চারণঃ আল্লাহুম্মা ইন্নী আউজুবিকা মিন আজ্জাবি জাহান্নাম
ওয়ামিন আজ্জাবিল কাবরি ওয়ামিন ফিতনাতিল মাহয়া-ওয়াল
মামাত ওয়ামিন শাররি ফিতনাতিল মাসীহিদ দাজ্জাল।
(বুখারী-মুসলিম)

অর্থঃ হে আল্লাহ! আমি জাহান্নাম ও কবরের আযাব হতে
তোমার নিকট আশ্রয় কামনা করছি এবং আশ্রয় কামনা করছি
জীবিত অবস্থার ও মৃত্যুর ফিতনা হতে এবং মাসীহ
দাজ্জালের খারাপীর ফিতনা থেকে।

অন্য বর্ণনায় বেশি রয়েছেঃ

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْمَأْثَمِ وَالْمَغْرَمِ. (رواه البخاري ومسلم)

উচ্চারণ: “আল্লাহুম্মা ইন্নী আউযুবিকা মিনাল মা’সামে ওয়াল
অর্থ: মাগরামি”

হে আল্লাহ! আমি তোমার নিকট আশ্রয় কামনা করছি
পাপকর্ম ও ঋণ থেকে।

اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا كَثِيرًا وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ
إِلَّا أَنْتَ فَاعْفِرْ لِي مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ وَارْحَمْنِي إِنَّكَ أَنْتَ
الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.” (رواه البخاري ومسلم)

উচ্চারণ: আল্লাহুম্মা ইন্নী জালামতু নাফসী জুলমান কাসীরান,
ওয়াল্লা ইয়াগফিরুজ্জুনুবা ইন্নী আস্তা, ফাগফিরলী
মাগফিরাতাম মিন ই’নদিকা, ওয়ার হামনী ইন্নাকা আস্তাল
গাফুরুর রাহীম।

অর্থ: হে আল্লাহ! আমি নিজের উপর অনেক যুলুম করেছি,
আর তুমি ব্যতীত গুনাহ খাতা কেউ ক্ষমাকারী নেই। অতএব
তুমি নিজ গুনে আমাকে ক্ষমা করে দাও এবং আমার প্রতি
রহম কর কেননা তুমি অতিশয় ক্ষমাশীল ও দয়ালু।

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ، وَمَا أَخَّرْتُ، وَمَا
أَسْرَرْتُ، وَمَا أَعْلَنْتُ، وَمَا أَسْرَقْتُ، وَمَا
أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي. أَنْتَ الْمَقْدَّمُ، وَأَنْتَ
الْمُؤَخَّرُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ.” (رواه مسلم)

উচ্চারণঃ আল্লাহ্মাগ ফিরলি মা ক্বাদামতু ওয়ামা আখ্বারতু
 ওয়ামা আসরারতু ওয়ামা আ'লানতু ওয়ামা আসরাফতু ওয়ামা
 আন্তাআ'লামু বিহি মিন্নী। আন্তাল মুকাদিমু ওয়া আন্তাল
 মু'য়াখ্বিরু লা-ইলাহা ইল্লা আন্তা। (মুসলিম)

অর্থঃ হে আল্লাহ! তুমি আমার সকল গুনাহখাতা ক্ষমা করে
 দাও যা পূর্বে ও পরে, গোপনে ও প্রকাশ্যে করেছি, যা সীমা
 লঙ্ঘনজনিত গুনাহ এবং যে সম্পর্কে তুমি আমার চেয়ে অধিক
 জ্ঞাত। তুমি যা চাও অগ্রগামী কর ও যা চাও পশ্চাতে নিয়ে
 যাও আর তুমি ব্যতীত প্রকৃত মা'বুদ বা উপাস্য নেই।

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ
 الْجَبْنِ، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أُرَدَّ إِلَى أَرْذَلِ الْعُمُرِ، وَأَعُوذُ
 بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ." (رواه البخاري)

উচ্চারণঃ আল্লাহ্মা আউজুবিকা মিনাল বুখলি, ওয়া
 আউজুবিকা মিনাল জুবনি, ওয়া আউজুবিকা আন উরাদ্দা ইলা
 আরজালিল উমরে, ওয়া ফিতনাতিদ দুনয়া ওয়া আউজুবিকা
 মিন আজাবিল ক্বাবরি। (বুখারী)

অর্থঃ হে আল্লাহ! আমি আপনার নিকটে আশ্রয় চাই কৃপণতা,
 কাপুরুষতা ও আশ্রয় চাই চরম বার্ধাক্যে উপনীত হয়ে
 যাওয়ার এবং আপনার নিকট আশ্রয় চাই পৃথিবীর ফিতনা
 থেকে ও কবরের আযাব হতে।

اللَّهُمَّ اعْنِي عَلَى ذِكْرِكَ، وَشُكْرِكَ، وَحُسْنِ
عِبَادَتِكَ." (رواه أبو داود والنسائي)

উচ্চারণ: আল্লাহুম্মা আয়িন্নী আ'লা জিকরিকা ওয়া শুকরিকা
ওয়া হুসনি ইবাদাতিকা। (আবু দাউদ-নাসায়ী)

অর্থ: হে আল্লাহ! আমাকে তোমার জিকর ও শুকরিয়া জ্ঞাপন
এবং উত্তমরূপে ইবাদত করার তাওফীক দাও।

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ."
(رواه ابن ماجه وأبو داود)

উচ্চারণ: আল্লাহুম্মা ইন্নী আসআলুকাল জান্নাতা ওয়া
আউজুবিকা মিনান্নার। (ইবনে মাজা-আবু দাউদ)

অর্থ: হে আল্লাহ! আমি তোমার নিকটে জান্নাত প্রার্থনা করছি
এবং জাহান্নাম থেকে আশ্রয় চাই।

অষ্টমঃ সালামের পর বর্ণিত জিকর

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ، أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ، أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ، اللَّهُمَّ أَنْتَ
السَّلَامُ وَمِنْكَ السَّلَامُ تَبَارَكْتَ يَا ذَا الْجَلالِ
وَإِلْكَرَامِ." (رواه مسلم)

উচ্চারণ: আন্তাগফিরুল্লাহ। (তিনবার)

আল্লাহুম্মা আন্তাস সালাম ওয়ামিনকাস সালাম, তাবারাকতা ইয়া জ্বাল জ্বালালি ওয়াল ইকরাম। (মুসলিম)

অর্থ: আমি আল্লাহর নিকট ক্ষমা প্রার্থনা করছি। (তিনবার)

হে আল্লাহ! তুমি শাস্তিময়, আর তুমিই শান্তির উৎস। হে

মহামহিম ও সম্মানের অধিকারী মহিমান্বিত তুমি।

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ
"الْمَلِكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ"

(رواه البخاري ومسلم)

উচ্চারণ: লা-ইলাহা ইল্লাল্লাহ ওয়াহদাহ্ লা শারীকালাহ্, লাহ্ ল মুলক ওয়ালাহ্ ল হামদু ওয়াহুয়া আলাকুল্লি শাইয়িন্ কাদীর। {তিনবার} (বুখারী-মুসলিম)

অর্থ: আল্লাহ ব্যতীত কোন সত্যিকার ইলাহ বা উপাস্য নেই। তিনি এক তাঁর কোন অংশীদার নেই, তাঁর জন্যই সকল প্রশংসা ও রাজত্ব আর তিনি সকল বিষয়ে সর্বশক্তিমান।

"لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمَلِكُ وَلَهُ

الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ

لِمَا أُعْطِيتَ، وَلَا مُعْطِي لِمَا مَنَعْتَ، وَلَا يَنْفَعُ ذَا

الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ." (رواه البخاري ومسلم)

উচ্চারণঃ লা-ইলাহা ইল্লাল্লাহু ওয়াহুদাহ্ লা-শারীকালাহ্ লাহ্ ল মূলকু ওলাহ্ ল হামদু ওয়াহুয়া আ'লা কুল্লিশাইয়িন কুদীর। আল্লাহুমা লা মানিয়া লিমা আ'তুইতা ওয়ালা মুত্তিয়া লিমা মানা'তা ওয়ালা ইয়ানফাউ জাল জাদ্দি মিনকাল জাদ্দু। (বুখারী-মুসলিম)

অর্থঃ আল্লাহ ব্যতীত কোন সত্যিকার ইলাহ বা উপাস্য নেই। তিনি এক তাঁর কোন অংশীদার নেই, তাঁর জন্যই সকল প্রশংসা ও রাজত্ব আর তিনি সকল বিষয়ে সর্বশক্তিমান।

হে আল্লাহ্! তুমি যা দান কর তা বন্ধ করার কেউ নেই আর তুমি যা বন্ধ রাখ তা দানকারী কেউ নেই। কোন সম্মানীত ব্যক্তির সম্মান কাজে আসবেনা, তোমার নিকটেই প্রকৃত সম্মান।

"لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ،
 وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. لَا حَوْلَ
 وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَلَا نَعْبُدُ إِلَّا
 إِيَّاهُ، لَهُ النِّعْمَةُ وَلَهُ الْفَضْلُ وَلَهُ الثَّنَاءُ الْحَسَنُ، لَا
 إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ
 الْكَافِرُونَ." (رواه مسلم)

উচ্চারণ: লা-ইলাহা ইল্লাল্লাহু ওয়াহুদাহ্ লা শারীকালাহ্, লাহ্লে মূলক ওয়ালাহ্লে হামদু ওয়াহুয়া আলাকুন্নি শাইয়িন কাদীর। লা হাঞ্জো ওয়ালা কুওঁয়াতা ইল্লা বিল্লাহি, লা ইলাহা ইল্লাল্লাহু, ওয়ালা না'বুদু ইল্লা ইয়্যাহ্, লাহ্লে নি'মাতু ওয়ালাহ্লে ফাজ্জলু ওয়ালাহ্লে সানাউল হাসানু, লা ইলাহা ইল্লাল্লাহু মুখলিসীনা লাহ্লেদ্বীনা ওয়ালাউ কারিহ্যল কাফির্বন। (মুসলিম)

অর্থ: আল্লাহ ব্যতীত কোন সত্যিকার ইলাহ বা উপাস্য নেই। তিনি এক তাঁর কোন অংশীদার নেই, তাঁর জন্যই সকল প্রশংসা ও রাজত্ব আর তিনি সকল বিষয়ে সর্বশক্তিমান।

আল্লাহ তায়ালার সাহায্য ব্যতীত স্বীয় অবস্থা থেকে পরিবর্তনের ক্ষমতা কারো নেই। আল্লাহ ব্যতীত সত্যিকার মা'বুদ নেই, আমরা একমাত্র তাঁরই ইবাদত করি, তাঁর পক্ষ থেকে যাবতীয় নেয়ামত ও অনুগ্রহ তাই তাঁর জন্যই সকল উত্তম প্রশংসা। আল্লাহ ব্যতীত কোন সত্যিকার মা'বুদ নেই, তাঁর দ্বীন আমরা একনিষ্ঠভাবে মান্য করি যদিও কাফেরগণ তা অপছন্দ করে।

"سُبْحَانَ اللَّهِ"

"সুবহানাল্লাহ" ৩৩ বার

অর্থ: আমি আল্লাহর যাবতীয় দোষ হতে পবিত্রতা ঘোষণা করছি

"الْحَمْدُ لِلَّهِ"

"আলহামদু লিল্লাহ" ৩৩ বার

অর্থ: সকল প্রশংসা আল্লাহর জন্য

اللَّهُ أَكْبَرُ

"আল্লাহ আকবার" ৩৩ বার

অর্থ: আল্লাহ্ সবার বড়। অতপর বলবে:

"لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ
الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ." (رواه البخاري

ومسلم)

উচ্চারণ: লা-ইলাহা ইল্লাল্লাহ্ ওয়াহ্দাহ্ লা শারীকালাহ্,
লাহ্ ল মুলক্ ওয়ালাহ্ ল হামদু ওয়াহ্ য়া আলাকুল্লি শাইয়্বিন
কাদীর। (তিনবার) (বুখারী-মুসলিম)

অর্থ: আল্লাহ ব্যতীত কোন সত্যিকার ইলাহ বা উপাস্য নেই।
তিনি এক তাঁর কোন অংশীদার নেই, তাঁর জন্যই সকল
প্রশংসা ও রাজত্ব আর তিনি সকল বিষয়ে সর্বশক্তিমান।

অথবা: সুবহানাল্লাহ ৩৩ বার আলহামদুলিল্লাহ ৩৩ বার ও
আল্লাহ্ আকবার ৩৪ বার। (মুসলিম)

অথবা: সুবহানাল্লাহ ১০ বার, আলহামদুলিল্লাহ ১০ বার ও আল্লাহ্
আকবার ১০ বার। (তিরমিযী, নাসায়ী ও ইবনে মাজ্জাহ)

আয়াতুল কুরসী

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَةٌ
وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ
أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ
عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ

উচ্চারণ: আল্লাহ্ লা-ইলাহা ইল্লাহুয়াল হাইয়্যুল কাইয়্যুম, লা তা'খুজ্জুহ্ সিনাতুউ ওয়ালা নাউম- লাহ্ মাফিস সামাওয়াতে ওয়ামা ফিল আরজ্জি মানজাল লাজী ইয়াশফাউ ইনদাহ ইল্লা বিইজনিহি ইয়া'লামু মা বাইনা আইদীহিম ওয়ামা খালফাহুম, ওয়ালা ইউহিত্তানা বিশাইয়্যাম মিন ইলমিহী ইল্লা বিমা-শা'য়া ওয়াসিয়া কুরসীইউহস সামাওয়াতি ওয়াল আরজা, ওয়ালা ইয়াউদুহ্ হিফজ্জুহুমা ওয়াহুয়াল আলিইউল আজীম। (সূরাতুল বাকারা-২৫৫ আয়াত)

অর্থ: আল্লাহ্, তিনি ব্যতীত কোন সত্যিকার মা'বুদ নেই। তিনি চিরঞ্জীব, সর্ব সত্তার ধারক। তাঁকে তন্দ্রা বা নিদ্রা স্পর্শ করেনা। আকাশ ও পৃথিবীতে যা কিছু আছে সমস্ত তাঁর। কে সে, যে তাঁর অনুমতি ব্যতীত তাঁর নিকট সুপারিশ করবে? তাদের সম্মুখে ও

পশ্চাতে যা কিছু আছে তা তিনি অবগত। যা তিনি ইচ্ছা করেন তা ব্যতীত তাঁর জ্ঞানের কিছুই তারা আয়ত্ত করতে পারেনা। তাঁর “কুরসী” আকাশসমূহ ও পৃথিবীময় পরিব্যাপ্ত। এদের রক্ষণাবেক্ষণ তাঁকে ক্লাস্ত করেনা আর তিনি মহা শ্রেষ্ঠ।

ফরজ নামাযের পর উক্ত আয়াতুল কুরসী পড়বে কেননা হাদীসে বর্ণিত হয়েছে: “যে ব্যক্তি প্রত্যেক ফরজ নামাযের শেষে আয়াতুল কুরসী পড়বে তার জন্য মৃত্যু ব্যতীত জন্মাতে যাওয়ার আর কোন বাঁধা নেই। (নাসায়ী)

“কুল হওয়াল্লাহ আহাদ”, “কুল আউযু বিরাক্বিল ফালাক”, ও “কুল আউযু বিরাক্বিন্ নাস” প্রত্যেক নামাযের শেষে পড়বে।

(আবু দাউদ, নাসায়ী ও তিরমিযী)

সূরা ইখলাছ

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ، اللَّهُ الصَّمَدُ ، لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ،
وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ .

উচ্চারণ: কুলহ-আল্লাহ আহাদ, আল্লাহছ ছামাদ, লাম ইয়ালিদ
ওলাম ইউলাদ, ওলাম ইয়া কুল্লাহ কুফুওয়ান আহাদ।

অর্থ: “তুমি বল, আল্লাহ্ এক, আল্লাহ্ এমন এক সত্ত্বা, যার নিকট সব কিছুই মুখাপেক্ষী, তিনি জন্ম দেন নাই এবং জন্ম নেন নাই। আর তাঁর সমকক্ষও কেউ নাই।

সূরা ফালাক

قُلْ اَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ، مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ، وَمِنْ
 شَرِّ غَاسِقٍ اِذَا وَقَبَ، وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي
 الْعُقَدِ، وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ اِذَا حَسَدَ.

উচ্চারণ: কুল আ'উযুবিরবিবল ফালাক্, মিন শাররিমা খালাক্, ওয়ামিন শাররি গাসিক্বিন ইযা ওয়াক্বাব, ওয়া মিন শাররিন নাফ্ফাসাতি ফিল উক্বাদ, ওয়া মিন শাররি হাসিদিন ইযা হাসাদ।

অর্থ: “বল, আমি আশ্রয় গ্রহণ করছি প্রভাতের পালনকর্তার, তিনি যা সৃষ্টি করেছেন তার অনিষ্ট থেকে। অন্ধকার রাতের অনিষ্ট থেকে যখন তা সমাগত হয়। গ্রন্থিতে ফুঁংকার দিয়ে যাদুকারিনীদের অনিষ্ট থেকে এবং হিংসূকের অনিষ্ট থেকে যখন সে হিংসা করে।”

সূরা নাস

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ، مَلِكِ النَّاسِ، إِلَهِ النَّاسِ،
مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ، الَّذِي يُوَسْوِسُ
فِي صُدُورِ النَّاسِ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ .

উচ্চারণ : কুল আ'উযুবিরব্বিন নাস, মালিকিন নাস, ইলাহিন
নাস, মিন শাররিল ওয়াস্ ওয়াসিল খান্নাস, আল্লাযি
ইউওয়াসবিছু ফী সুদূরিন নাস, মিনাল জিন্নাতি ওয়ান্নাস ।

অর্থ: “বল, আমি আশ্রয় গ্রহণ করছি মানুষের পালনকর্তার,
মানুষের অধিপতির, মানুষের মা'বুদের, তার অনিষ্ট থেকে যে
কুমন্ত্রণা দেয় ও আত্মগোপন করে, যে কুমন্ত্রণা দেয় মানুষের
অন্তরে জ্বিনদের মধ্য থেকে এবং মানুষের মধ্য থেকে ।”

"اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا، وَرِزْقًا طَيِّبًا،
وَعَمَلًا مُنْقَبِلًا" (رواه ابن ماجه)

উচ্চারণ: আল্লাহুম্মা ইন্নী আসয়ালুকা ইলমান নাফিয়ান ওয়া রিয়কান
তুইয়্যিবান ওয়া আমালান মুতাকাব্বালান । (ইবনে মাজাহ)

অর্থ: হে আল্লাহ! আমি তোমার নিকটে উপকারী বিদ্যা পবিত্র রিযিক এবং গ্রহণযোগ্য আমল কামনা করি।

رَبِّ قِنِي عَذَابَكَ يَوْمَ تُبْعَثُ عِبَادَكَ. (رواه مسلم)

উচ্চারণ: রব্বি কিনী আযাবাকা ইয়াওমা তুবয়াসু ইবাদুকা।

(মুসলিম)

অর্থ: হে আল্লাহ! আমাকে তুমি তোমার আযাব হতে বাঁচাও যেদিন তোমার বান্দারা উত্থিত হবে।

ফজর ও মাগরিবের নামাযের পর হলে বলবে:

"لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ

الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ"

(رواه البخاري ومسلم)

উচ্চারণ: লা-ইলাহা ইল্লাল্লাহ ওয়াহ্দাহ্ লা শারীকালাহ্, লাহ্ ল মুলক ওয়ালাহ্ ল হামদু ওয়াহ্ য়া আলাকুল্লি শাইয়িয়ান কাদীর। (১০ বার)

অর্থ: আল্লাহ ব্যতীত কোন সত্যিকার ইলাহ বা উপাস্য নেই। তিনি এক তাঁর কোন অংশীদার নেই, তাঁর জন্যই সকল প্রশংসা ও রাজত্ব আর তিনি সকল বিষয়ে সর্বশক্তিমান। (তিরমিযী, আহমাদ ও নাসায়ী)

সমাপ্ত

যে সব বিষয় নামাযকে ব্যাধিত করে দেয়।

১। ইচ্ছাযত কথা বলা।

২। সম্পূর্ণ শরীর বিশ্বনায দিবা থেকে সরে যাওয়া।

৩। পেশাব- পায়খানার রাস্তা দিয়ে কিছু বের হওয়া।

৪। বিনা ময়োজনে অধিকা নড়াচড়া করা।

৫। অটহাসী দেয়া।

৬। ইচ্ছাযত রুখু সিজ্দা বেশী করা।

৭। ইচ্ছা করে ইমামের আগে যাওয়া।

ح مكتب توعية الجاليات بفرب الديرة، ١٤٢٢هـ

فهرسة مكتب الملك فهد الوطنية أثناء النشر

مكتب توعية الجاليات بفرب الديرة

أذكار الصلاة وأدعتها / ترجمة محمد عبدالرب عفان . - الرياض .

٣٦ ص ٨ × ١٢ سم .

ردمك : ٣-٢-٩٣٩٧-٩٩٦٠

(النص باللغة البنغالية)

١- الأدعية والأوراد

أ - عفان ، محمد عبدالرب (مترجم) ب - العنوان

٢٣ / ٤١٧٩

ديوي ٢١٣,٩

رقم الإيداع : ٢٣ / ٤١٧٩

ردمك : ٣-٢-٩٣٩٧-٩٩٦٠

أذكار الصلاة وأدعياتها

ترجمة

محمد عبد الرب عفان

بنغالي

أذكار الصلاة وأدعيئها

ترجمة
محمد عبد الرب عضان